

Frivillige i arkivet

Emma Madsen: *"Jeg siger gerne, når jeg har oversat noget fra gammel tid, at jeg føler det ligesom om, at jeg lukker døren op til fortiden og stikker næsen ind og ser, hvordan havde de det dengang. Og det synes jeg, man lærer ved at se og høre, hvordan de har levet og snakket og været dengang. Det viser, at menneskene, når alt kommer til alt, så er de stadigvæk de mennesker, som de alle dage har været. Det er sådan set kun måden vi lever på, men menneskets indre, det er det samme med følelser og det hele.... Og derfor jo mere jeg får fat i sådan noget, jo mere får jeg min næse ind i noget jeg godt kan lide."*

Emma Madsen er født i 1927 og blev frivillig hjælper på Stadsarkivet i maj 2011. Emma kan læse gotisk håndskrift og arbejder hjemme fra sin egen computer med at transskribere arkivalier fra perioden før 1880, som primært er skrevet med gotisk håndskrift.

